

Användarmanual

Keywatt 24 Wallbox CE



DUM016055-SE_V003d

ies
Beyond Charging

www.ies-synergy.com

Informationen i denna dokumentation innehåller allmänna beskrivningar och/eller tekniska egenskaper för produkternas prestanda. Denna dokumentation är inte avsedd att ersätta och ska inte användas för att bestämma produkternas lämplighet eller tillförlitlighet för specifika tillämpningar. Det är upp till användaren eller teknikern att genomföra en lämplig och fullständig riskanalys, utvärdering och testning av produkterna med avseende på den relevanta specifika tillämpningen. Varken IES Synergy eller någon av dess filialer eller dotterbolag är ansvariga för informationen i denna dokumentation. Vänligen meddela oss om du har några förslag på förbättringar eller ändringar eller har hittat några fel i den här dokumentationen.

Du samtycker till att inte reproducera, annat än för personligt, icke-kommersiellt bruk, hela eller delar av detta dokument på vilket som helst medel utan ett skriftligt tillstånd från IES Synergy. Du samtycker också till att inte skapa några hypertextlänkar till detta dokument eller dess innehåll. IES Synergy ger ingen rätt eller licens för personligt och icke-kommersiellt bruk av dokumentet eller dess innehåll, förutom med en icke-exklusiv licens att läsa det "som det är" på din egen risk. Alla andra rättigheter förbehålls.

Alla relevanta statliga, regionala och lokala säkerhetsföreskrifter måste följas vid installation och användning av denna produkt. Av säkerhetsskäl och för att säkerställa överensstämmelse med dokumenterade systemdata kan endast tillverkaren reparera komponenterna.

När du använder apparater för ändamål där tekniska säkerhetskrav ställs, måste relevanta instruktioner följas.

Försummelse att använda IES Synergy-programvaran eller godkänd programvara med vår maskinvara kan leda till personskador, materiella skador eller dåliga driftsresultat.

Försummelse att följa informationen kan leda till personskador eller skador på utrustningen.

© 2020 IES Synergy. Alla rättigheter förbehålls.

Innehållsförteckning

1. Säkerhetsanvisningar	4
Anvisning	4
Uppmärksamma	4
2. Om handboken	5
Handbokens syfte	5
Dokumentationens omfattning	5
Relaterade dokument	5
Användarkommentarer	5
3. Allmänna säkerhetsanvisningar	6
4. Översikt	7
WBG3 extern vy	7
WBG3X extern vy	8
5. Specifikation	9
Kraftförsörjning	9
Teknisk specifikation	10
6. Bruksanvisning	14
Starta en fordonsladdning	14
Stanna en fordonsladdning	14
Nödstopp	14
7. Användning	15
Människa-maskingränssnitt (HMI)	15
Laddningsval	16
Användaridentifiering	17
EV-anslutning	17
EV-kommunikation	18
EV-laddning	19
Laddningslut	20
Andra meddelanden	23
Fel	24

1. Säkerhetsanvisningar

Anvisning

Läs noggrant igenom instruktionerna och titta på utrustningen för att lära känna enheten innan försök att installera, använda eller utföra underhåll på den. Följande specialmeddelanden kan visas alltigenom den här dokumentationen eller på utrustningen för att varna om möjliga faror eller för att uppmärksamma på information som klargör eller förenklar ett förfarande.



Utöver den här symbolen för en faroangivelse anger att det finns en elektrisk fara som kan leda till personskada om instruktionerna inte följs.



Detta är en säkerhetsvarningssymbol. Den används för att underrätta dig om möjliga faror för personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som följer symbolen för att undvika möjliga personskador eller döden.

FARA

FARA anger en omedelbar farlig situation som **leder** till döden eller allvarlig personskada om den inte undviks.

VARNING

VARNING anger en möjlig farlig situation som **kan leda** till döden eller allvarlig personskada om den inte undviks.

VAR FÖRSIKTIG

VAR FÖRSIKTIG anger en möjlig farlig situation som **kan leda** till mindre eller måttlig personskada om den inte undviks.

ANVISNING

ANVISNING används för att hantera praxis som inte är relaterade till fysisk skada.

Uppmärksamma

Elektriska utrustningar ska endast installeras, användas, servas och underhållas av behörig personal. IES Synergy tar inget ansvar för några konsekvenser som beror på användningen av det här materialet.

En kvalificerad person är en person som har färdigheter och kunskaper relaterade till konstruktionen och användningen av elektriska utrustningar och deras installation och som fått en säkerhetsutbildning för att kunna fastställa och undvika risker.

2. Om handboken

Handbokens syfte

Teknisk dokumentation är en del som ingår i produkten. Tills den skaffas bort ska den tekniska dokumentationen förvaras nära enheten eftersom den innehåller viktig information. Överlämna den tekniska dokumentationen till berörd person om du säljer, överlämnar eller lånar ut produkten.

Den här guiden är avsedd för att ge den information som krävs för användning av laddningsstationen Keywatt 24 Wallbox mono (G3) och multi-standard (G3X). Hela den här guiden ska läsas igenom med andra relaterade dokument. Denna guide är avsedd för användare av laddningsstationer.

Dokumentationens omfattning

Den här guiden gäller följande laddningsstation:

- P/N: WBG3 3PN CHARGER
- P/N: WBG3 3P CHARGER
- P/N: WBG3 1PN CHARGER
- P/N: WBG3X_TRI S 3PN CHARGER
- P/N: WBG3X_TRI 3PN CHARGER
- P/N: WBG3X_BI 3PN CHARGER
- P/N: WBG3X_BI 3P CHARGER
- P/N: WBG3X_BI 1PN CHARGER

Relaterade dokument

Dokumenttitel	Produkt	Referens
Installationshandbok	WBG3	DIM016055-SE
Installationshandbok	WBG3X	DIM016197-SE
Användarmanual	WBG3/G3X	DUM016055-SE
Servicehandbok	WBG3/G3X	DMM016055-EN

Användarkommentarer

Skriv gärna till oss om du vill meddela felaktigheter eller utelämnanden eller för att ge allmänna kommentarer eller förslag angående kvaliteten på denna handbok.

3. Allmänna säkerhetsanvisningar

ANVISNING

FÖRVARA DEN HÄR HANDBOKEN

- För att garantera en korrekt och säker drift, läs noggrant igenom bruksanvisningen och behåll den för framtida hänvisning.
- Den här handboken innehåller viktiga instruktioner för DC-snabbladdaren som ska böljas under enhetens installation, drift och underhåll.
- Den här utrustningen ska installeras, justeras och underhållas av behöriga elektriker som känner till konstruktionen och driften av den här typen av utrustning och tillhörande faror.
- Låsnyckeln, som medföljer med enheten, ska förvaras på en säker plats som personen som har läst igenom och förstått innehållet i den här handboken känner till.
- Öppna aldrig det främre skyddet när ineffekt försörjs.
- Använd inte enheten medan skåpdörren är öppen eller upplåst.



Försummelse att följa de här anvisningarna kan leda till döden, allvarliga personskador eller skada på utrustningen.

⚠ VARNING

RISK FÖR ELCHOCK, PERSONSKADA OCH/ELLER BRÄNNSKADA

- Endast kvalificerade, utbildade och auktoriserade personer får reparera, byta eller justera utrustningen.
- Se till att strömbrytaren är AV och att 0V mäts efter brytararen.
- Använd inte den här produkten om kablarna (ingång eller utgång) är slitna, har en skadad isolering eller andra tecken på skador.
- Använd inte den här produkten om skåpet eller EV-kontakter är trasiga, spruckna, öppna eller visar tecken på andra skador.
- Den här utrustningen använder delar som brytare och reläer, som har tendensen att skapa bågar eller gnistor. Placera den därför i ett rum eller i ett skåp när den används i ett garage och inte mindre än 500mm ovanför golvet.



Försummelse att följa de här anvisningarna leder till döden eller allvarliga personskador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

RISK FÖR SKADA PÅ UTTAGET

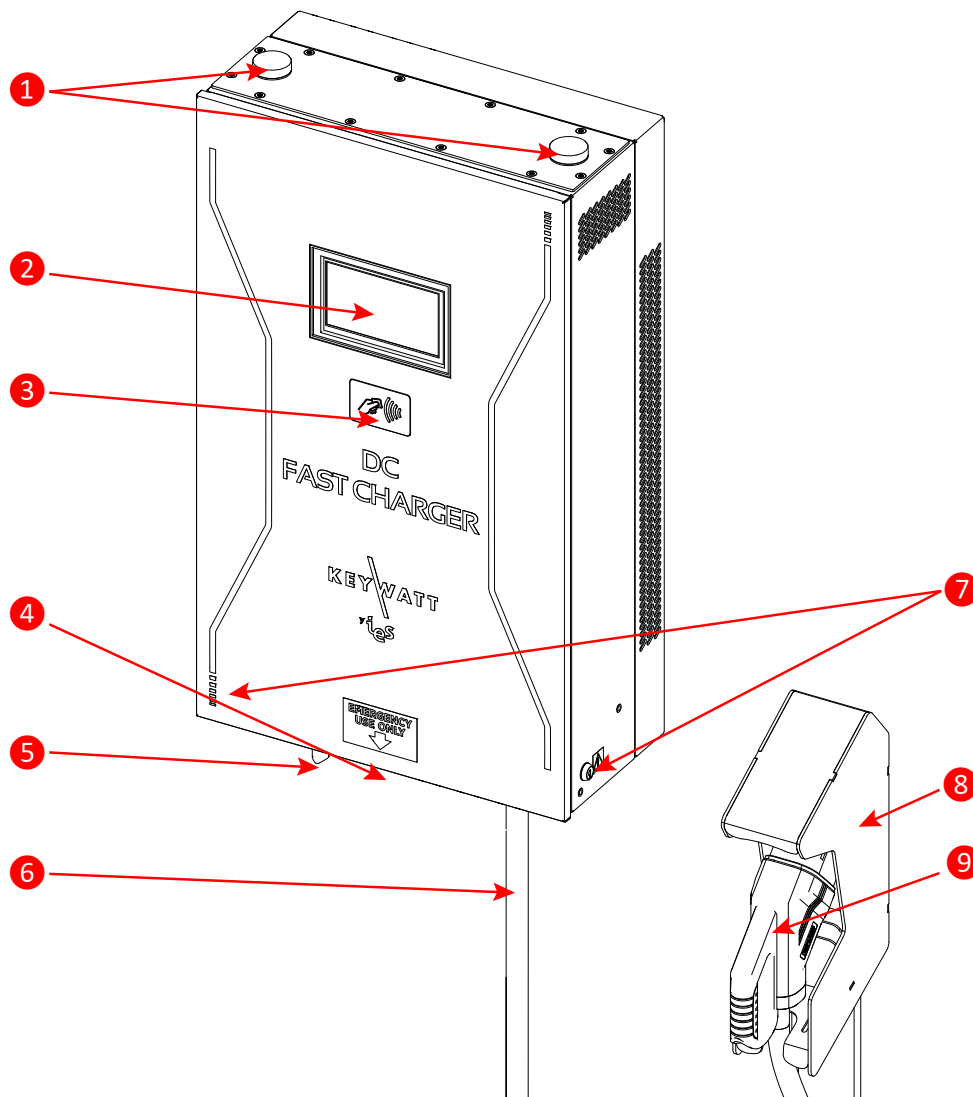
- Använd inte den här produkten om kablarna (ingång eller utgång) är SLITNA, har EN skadad isolering eller andra tecken på skador.
- Använd inte den här produkten om skåpet eller EVSE-kontakter (Electrical Vehicle Supply Equipment) är trasiga, spruckna, öppna eller visar tecken på andra skador.
- Använd inte en förlängningssladd eller en andra kabel utöver kabelenheten för att ansluta EV till EVSE.
- Den här utrustningen är inte avsedd för användning i bostadsmiljöer och kan inte ge ett lämpligt skydd för radiomottagningen i dessa omgivningar.



Försummelse att följa de här anvisningarna kan leda till allvarliga personskador eller skada på utrustningen.

4. Översikt

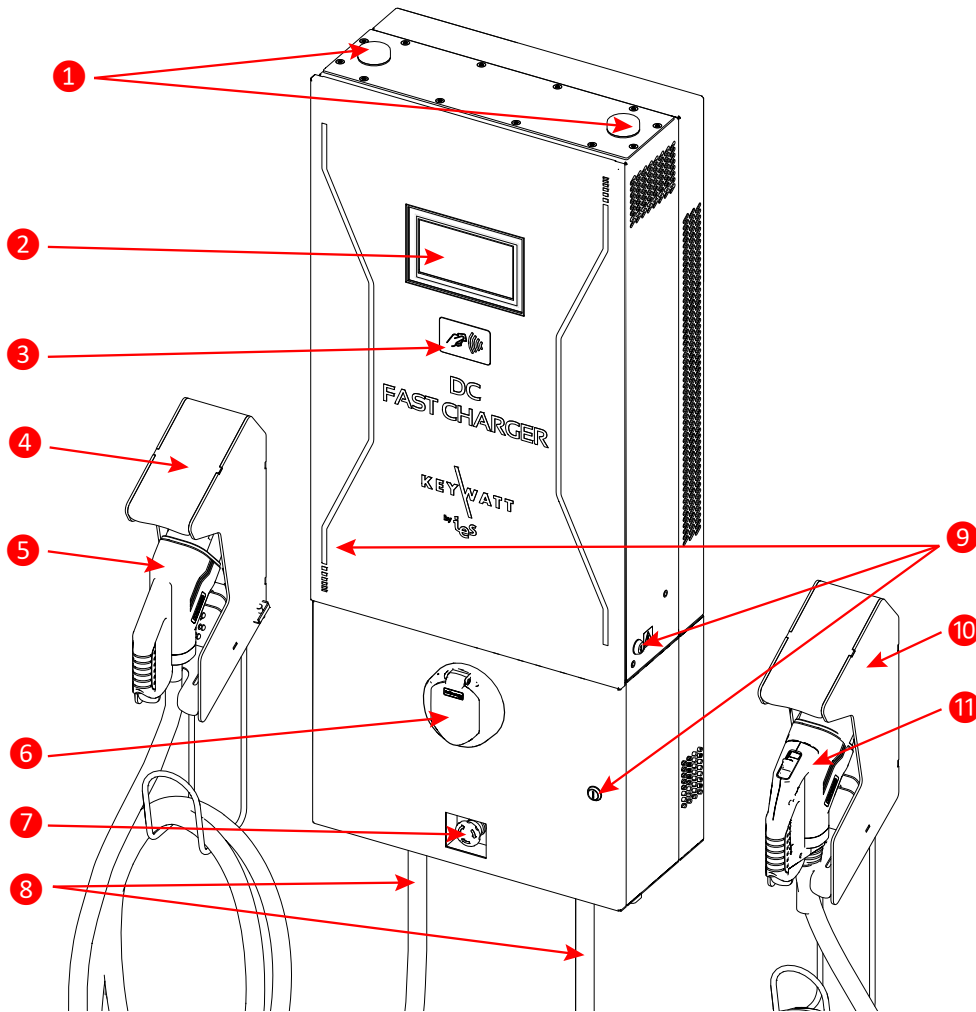
WBG3 extern vy



Position	Beskrivning
1	Antenner
2	7" pekskärm
3	RFID-läsare
4	Nödstoppsknapp
5	Inkabel
6	Utkabel
7	Nyckelskåp
8	Kontaktorhållare
9	Utgång DC-kontaktor

Anmärkning: Kan ändras beroende på version eller teknisk ändring

WBG3X extern vy



Position	Beskrivning
1	Antenner
2	7" pekskärm
3	RFID-läsare
4	Kontaktorhållare
5	Utgång Combo 2 DC-kontaktor
6	AC-uttag utgång typ 2 S
7	Nödstoppsknapp
8	Utkabel
9	Nyckellås
10	Kontaktorhållare
11	Utgång CHAdeMO DC-kontaktor

Anmärkning: Kan ändras beroende på version eller teknisk ändring

5. Specifikation

Kraftförsörjning

Laddningsstationen kan anslutas till flera kraftförsörjningar enligt uppgifterna i följande tabeller.

Kraftförsörjning 3-fasig $L_1/L_2/L_3 + N + PE$ 3x400V _{AC} (fas till fas)			
Område 3-fasig spänning	V _{AC}	400 V _{AC}	± 10 %
Jordat elsystem	TT; TN		
Frekvensområde	f	50 Hz	± 10 %
Nominell inström	I _{AC}	40-32A (mono-std)	Namn
		38A (bi-std)	
		70A (tri-std)	
Maximal inström	I _{AC}	45A (bi-std)	Max
		78A (tri-std)	
Effektfaktor	PF	0,99	Namn
Effektivitet	η	95 %	Max
Harmonisk ström vid nominell nätverksspänning	THDi	< 13 %	Max

Kraftförsörjning 3-fasig $L_1/L_2/L_3 + N + PE$ 3x208-240V _{AC}			
Område 3-fasig spänning	V _{AC}	208-240 V _{AC}	± 10 %
Jordat elsystem	TT; TN; IT ⚠ Varning för WBG3X: IT jordat elsystem förbjudet för AC-laddning		
Frekvensområde	f	50 Hz	± 10 %
Nominell inström	I _{AC}	72-63A	Namn
Maximal inström	I _{AC}	80A	Max
Effektfaktor	PF	0,99	Namn
Effektivitet	η	95 %	Max
Harmonisk ström vid nominell nätverksspänning	THDi	< 13 %	Max

Kraftförsörjning enfasig L + N + PE 1x220-240V _{AC}			
Område enfasig spänning	V _{AC}	220-240 V _{AC}	± 10 %
Jordat elsystem	TT; TN		
Frekvensområde	f	50 Hz	± 10 %
Nominell inström	I _{AC}	123-112A	Namn
Maximal inström	I _{AC}	140A	Max
Effektfaktor	PF	0,99	Namn
Effektivitet	η	95 %	Max
Harmonisk ström vid nominell nätverksspänning	THDi	< 13 %	Max

Teknisk specifikation

Internt skydd AC-ingång			
Stötströmsgräns per fas	$I_{\text{STÖTSTRÖMSGRÄNS}}$	$< 3 \times I_{\text{AC}}$	Max
Nominell strömssäkring	I_{BRYT} märkning	80A	typ
Säkringarnas brytförmåga	I_{BRYT} förmåga	80 000A	Max
Max läckström	$I_{\text{LÄCKA}}$	$< 3,5 \text{ mA}$	Max
Nödstoppsknappens anslutning	Ja		
Överspänningskategori (SS-EN 60664-1)	III		
Isolationsnivå (SS-EN 60664-1)	Klass I		

DC-utgång			
Utspänning COMBO 2	$V_{\text{DC-max}}$	530 V _{DC}	Max
	$V_{\text{DC-min}}$	200 V _{DC}	Min
Utspänning CHAdeMO	$V_{\text{DC-max}}$	500 V _{DC}	Max
	$V_{\text{DC-min}}$	150 V _{DC}	Min
Utström	$I_{\text{DC-max}}$	65A ⁽¹⁾⁽²⁾	Max
	$I_{\text{DC-min}}$	1,5A	Min
Max uteffekt	P_{UT}	24kW	Max
Utgångskontakter (laddningsstationens sida)	Permanent montering		
Bilkontaktens kontakter	Kontakt #1 ⁽⁵⁾	COMBO 2 ⁽⁵⁾	
	Kontakt #2 ⁽⁵⁾	CHAdeMO ⁽⁵⁾	
Utkabelns längd	Meter	3,5 (5,2 i alternativet)	-10/+0%

AC-utgång (endast för WBG3X_TRI 3PN)			
AC utspänning	$V_{\text{AC-namn}}$	400 V _{AC}	± 10 %
AC utström	$I_{\text{AC-max}}$	32 A	Max
Max uteffekt	P_{UT}	22 kVA	Max
Bilkontaktens uttag	Kontakt #3	AC typ 2 S	
Typ av anslutning	Typ "B" anslutning (mode3) Borttagbar kabel		

Internt skydd DC-utgång			
Kortslutningsskydd maskinvara och programvara	Ja		
Överspänningsskydd maskinvara och programvara	justerbart	+10 % max	
Övertemperskydd	-	70	°C
Polaritetsväxlingskydd	Ja		
DC-utgångskontakter	Ja (2 poler)		
Nominell strömssäkring (utgång)	$I_{\text{SÄKRING}}$	125	A
Galvanisk isolering	$V_{\text{ingång/utgång}}$	4800 (G3) 5200 (G3X)	V _{DC}
Max tid för urladdning Dc-linje < 60V	$T_{<60V}$	1	s

Internt skydd AC-utgång (endast WBG3X)			
Stötström	230A under 100 µs 30A under följande sekund		
Kortslutning uttag I ² t	A ² s	75 000	
Brytare för AC-krets	50A C-kurva		

Inbäddad isolering	
Svarstid (tan)	< 3sek. för asymmetriskt fel < 6sek. för symmetriskt fel
Självtestens tid	Vid igångsättning och var 60:e sekunder under laddning
Internt motstånd Ri för mätningsskretsen	1,5 Mohms permanent 750K ohms kontinuerlig mätning 300K ohms under samtidig växlande mätning
Mätningsskretsen	Kontinuerlig och växlande mätningsskretsen resistor
Mätningssström Im	< 1,4mA på RF=0
Mätningssområde (Ran)	20Kohms...300Kohms
Relativ osäkerhet	± 15 %
Ledning L+/L- spänning (Un)	DC 150V...530V
Systemläckage kapacitet Ce	≤ 1μF: svarsvärde (Ran) och tid (tan) garanteras inte för en kapacitet över 1μF
Parallellisering	⚠ Varning: Anslut inte isoleringens övervakningsenhet (IMD) parallellt!! Svarstid (Ran) och tid (tan) garanteras inte.

Radiofrekvensgenskaper

Utrustningens modul har konstruerats för att ge kunder en global nätverkstäckning för anslutningen till UMTS/HSPA+ och den är också helt bakåtkompatibel med befintliga EDGE- och GSM/GPRS-nätverk.

	Frekvensband (MHz)		Uteffekt (dBm)	
	Tx	Rx	Min	Max
GSM850/EGSM900 (GMSK)	880-915	925-960	5 ±5dB	33 ±2dB
GSM850/EGSM900 (8-PSK)	880-915	925-960	0 ±5dB	27 ±3dB
DCS1800/PCS1900 (GMSK)	1710-1785	1805-1880	0 ±5dB	30 ±2dB
DCS1800/PCS1900 (8-PSK)	1710-1785	1805-1880	0 ±5dB	26 ±3dB
WCDMA	B1/B2/B4-B6/B8/B19	B1/B2/B4-B6/B8/B19	<-49	24 +1/-3dB
LTE-FDD	B1-B5/B7/B8/B12/ B13/B18-B20/B25/ B26/B28	B1-B5/B7/B8/B12/ B13/B18-B20/B25/ B26/B28	<-39	23 ±2dB
LTE-TDD	B38-B41	B38-B41	<-39	23 ±2dB

RFID-läsarens egenskaper

Användare ska dra ett kontaktlöst RFID-kort över kortläsaren för att starta laddningen.

Frekvensband	13.56 Mhz
Uteffekt	-5dBuA/m@3m

Allmän och dimensioner

Externa dimensioner (mm)	H x B x D	860 x 507 x 250 mm (G3) 1225 x 507 x 250 mm (G3X)
Vikt (utan abel eller fäste)	kg	66kg (G3) 93kg (G3X) Max
Typ av installation	Vägg / sockelfäste	
Fästpunkter	8 skruvar	
Skyddstyp (SS-EN60529)	IP55	
Kylsystem	Värmesköld med forcerat luftflöde med fläktar IP55 utan luftfilter	

Allmän och dimensioner			
Buller (1m, alla riktningar)	Db(A)	65dbA (1m)	
Klimat- och omgivningsbegränsningar			
Drifttemperatur (med reducering)	-25 °C till +55 °C ⁽³⁾		
Förvaringstemperatur	-25 °C till +60 °C		
Relativ fuktighet	RH	10 % till 95 %	
Installationshöjd	Höjd	2 000m	Max
Normer och standarder			
Direktiv om radioutrustningar	2014/53/EU		
Effektiv användning av radiospektrum (RED)	ETSI EN 301 511 V12.5.1 ETSI EN 301 908-1 V11.1.1 ETSI EN 301908-2 V11.1.2 ETSI EN 301908-13 V11.1.2 ETSI EN 300 330 v2.1.1		
Elfordon, konduktiv laddning Del 1: Allmänna fordringar	EN 61851-1		
Elfordon, konduktiv laddning Del 22: Elbilsfrift, laddningsstation för växelström	EN 61851-22		
Elfordon, konduktiv laddning Del 23: Elbilsfrift, laddningsstation för likström	EN 61851-23		
Elfordon, konduktiv laddning Del 24: Digital communication between a DC charging station and an EV for control of DC charging	IEC 61851-24		
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	SS-EN 61851-21-2 (endast för G3) EN 61000-3-11 (endast för G3X) EN 61000-3-12 (endast för G3X) EN 61000-6-2 (endast för G3X) EN 61000-6-4/A1 (endast för G3X) EN 301489 v2.2.0 (endast för G3X) EN 301489-17 V3.2.0:2017 (endast för G3X)		
Isoleringens övervakningsenhet (IMD)	EN 61557-1 EN 61557-8		
RoHS	2015/863/EU (endast för G3) 2011/65/EU (endast för G3X)		
EG-försäkran om överensstämmelse ⁽⁴⁾	Ja		
EV Ready (endast för G3X)	Kompatibel		

⁽¹⁾ Max utström anpassas till maximal överföringsström för fordonets kontakt.

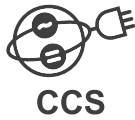
⁽²⁾ Utström kan även minskas med effektreducering mot temperatur.

⁽³⁾ Möjlig reducering över 35 °C.

⁽⁴⁾ CE-märkning på produkten bekräftar produktens överensstämmelse med gällande krav i gemenskapens harmoniseringslagstiftning.

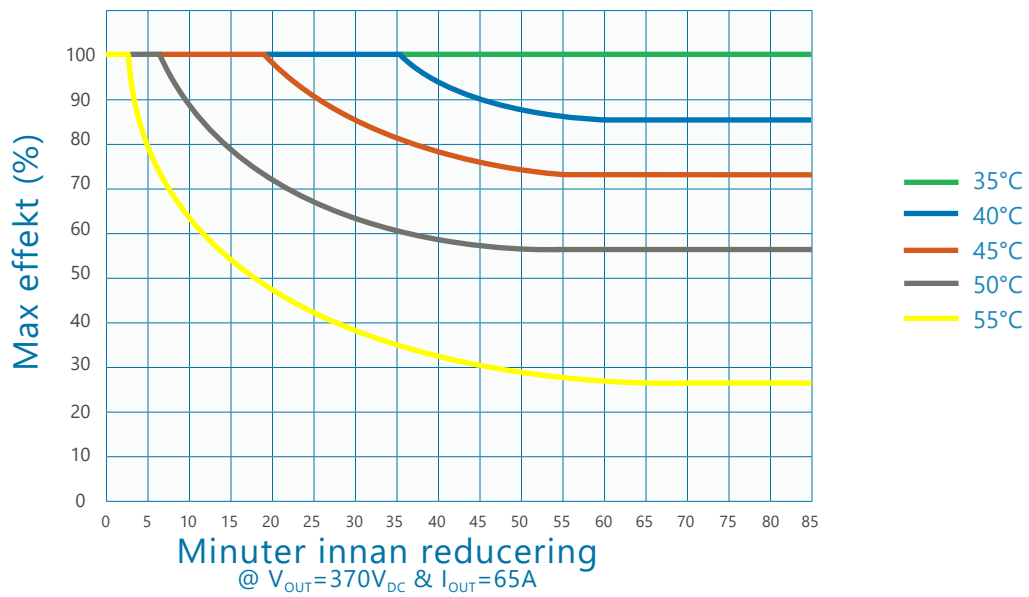
⁽⁵⁾ På Wallbox G3, har du endast en Combo- eller CHAdeMO-kontaktor.

Överensstämmelse



Reduktion

Eftersom det finns en direkt korrelation mellan den aktuella temperaturen och omgivningstemperaturen tillhandahålls en reduceringskurva för alla laddningsstationer.



6. Bruksanvisning

Starta en fordonsladdning

Innan start av laddningssessionen:

Se till att enheten är korrekt monterad i enlighet med monteringsinstruktionerna innan den monteras.

Du måste ha ett RFID-kort aktiverat på serverdelen eller anslutas till ett serverdelprogram.

Anmärkning: RFID-kortet MIFARE 1k rekommenderas.

1. A) Dra ett aktivt RFID-kort en gång över kortläsaren eller
B) Fjärrstarta laddningen genom en applikation som kopplats till serverdelen.
2. A) Enheten avger en ljudsignal som anger att kortet har dragits riktigt
B) Vänta på indikationer på skärmen
3. Skärmen visar om laddningen har auktoriserats
4. Skärmen underrättar användaren när fordonet kan kopplas
5. Koppla kontaktorn riktigt i fordonet. Låset ska klicka på plats
6. Observera skärmen och laddningen inleds när bilen godkänner laddaren

Stanna en fordonsladdning

Laddaren stannar automatiskt upp när laddningen avslutats. En snabbbladdning sker upp till 80 procent av fordonsbatteriets laddningsstatus. Laddaren justerar uteffekten i enlighet med fordonets krav, omgivningstemperaturer och andra faktorer.

För att stänga av laddningen innan slutet av laddningscykeln, gör så här:

1. A) Dra samma kort som användes i början av sessionen över kortläsaren eller
B) Fjärrstyr ett stopp av laddningen genom en applikation som är kopplad till serverdelen.
2. Skärmen anger att sessionen upphör
3. När sessionen har avslutats kommer fordonet att låsa upp kontaktorn. Ett klick hörs på fordonet/kontaktorn
4. När det är upplåst ska det tas bort från fordonets laddningsuttag
5. Sätt tillbaka kontaktorn på laddningsstationens dockning.

Nödstopp

Vid ett nödläge kan en nödstoppsknapp tryckas ner för att omedelbart upphöra laddningen.

Gör så här för ett nödstopp:

1. Tryck på nödstoppsknappen under laddaren
2. Skärmen visar texten "Ett fel inträffade: 0x02 nödstopp startades. Koppla ifrån fordonet och kontrollera att nödstoppsknappen har frigjorts."
3. Koppla ifrån kontaktorn från fordonet

För att återställa nödstoppet, vrid knappen medurs tills den hoppar ut. Efter ett självttest kommer skärmen att ta bort nödstoppsmeddelandet och är klar för en ny session.

7. Användning

Människa-maskeringränssnitt (HMI)

Färgkod

	Fast	Blinkar	Otillgänglig	Fel
Tillgänglig	Kommunikation pågår/ Avslutar laddning	Laddning	Otillgänglig	Fel
				
				

Anmärkning: Tillgänglig i COMBO, CHAdeMO och AC.

Laddningsstatus

- **Tillgänglig:** Kontakter tillgänglig
- **Kommunikation pågår:** Förberedning av laddning
- **Avslutar laddning:** Laddning avslutas eller avslutades men kontaktorn är fortfarande ansluten till fordonet
- Otillgänglig: Kontakter otillgänglig
- **Fel:** Ett fel inträffade

Laddningsval

Beroende på din konfiguration erbjuder Wallbox upp till tre metoder för anslutning till fordonet.

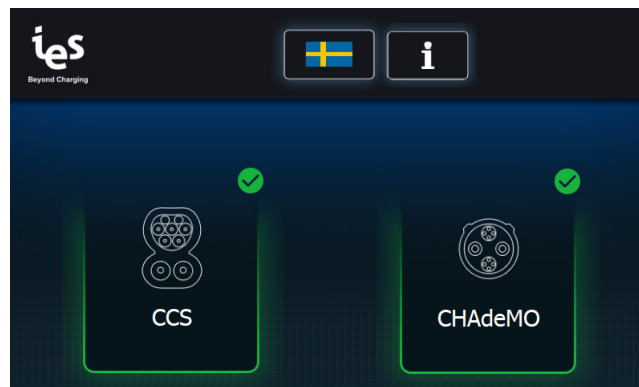
Mono-standardversion



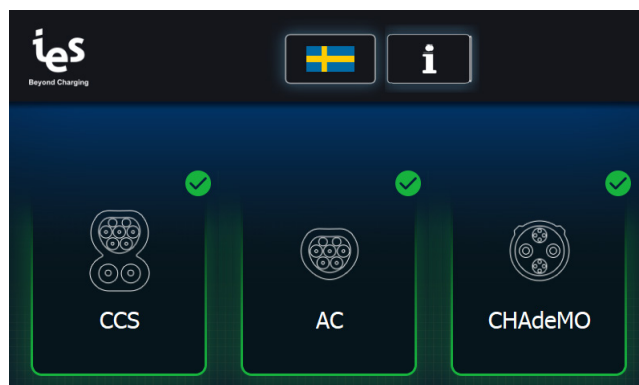
Anmärkning: Tillgänglig i COMBO och CHAdeMO

Dubbel-standardversion

Valet av typen av laddning görs genom att välja höger logo direkt på pekskärmen.



Tredubbel-standardversion



Användaridentifiering

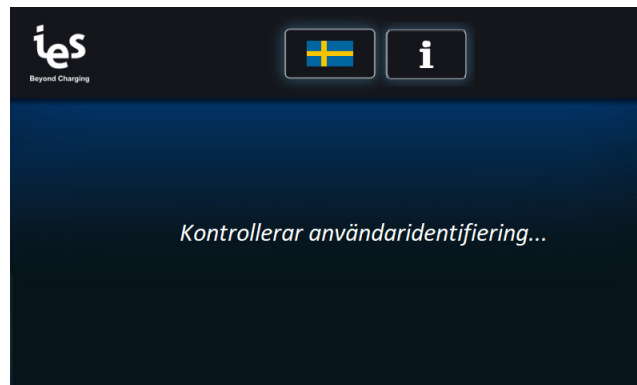
När typen av laddning har valts visas en identifieringsskärm.

När en användare vill ladda elfordonet kan det göras på två sätt på laddningsstationen:

- dra ett aktiverat RFID-kort en gång över kortläsaren eller
- fjärrstarta laddningen med en applikation som är kopplad till övervakningsverktyget.



Anmärkning: Tillgänglig i COMBO, CHAdeMO och AC



Anmärkning: Tillgänglig i COMBO, CHAdeMO och AC

EV-anslutning

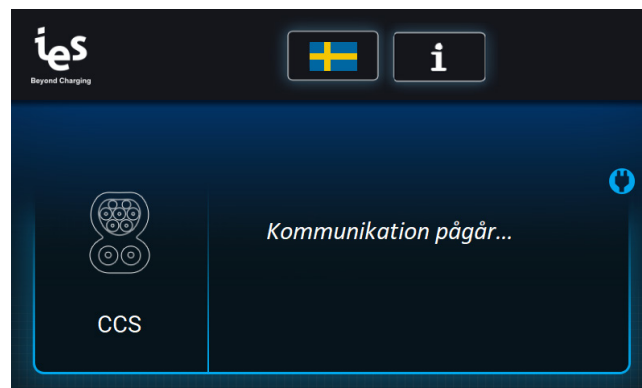
Laddningsstationen uppmanar användaren att koppla elbilen med följande skärm:



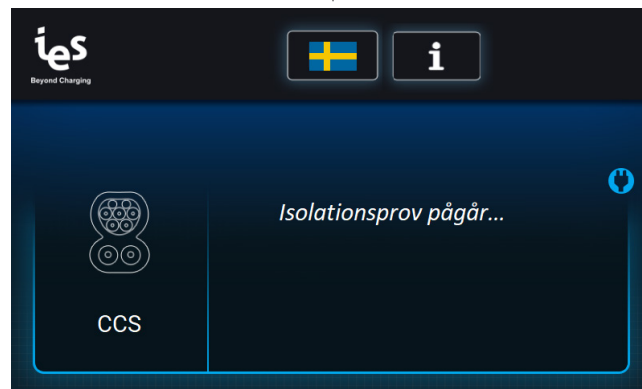
Anmärkning: Tillgänglig i COMBO, CHAdeMO och AC

EV-kommunikation

Innan laddningen startar kommunicerar laddningsstationen med elfordonet för att samla in information. Alla de här stegen krävs för att anpassa laddningsstationens parametrar till elfordonet.



Anmärkning: Tillgänglig i COMBO, CHAdeMO och AC

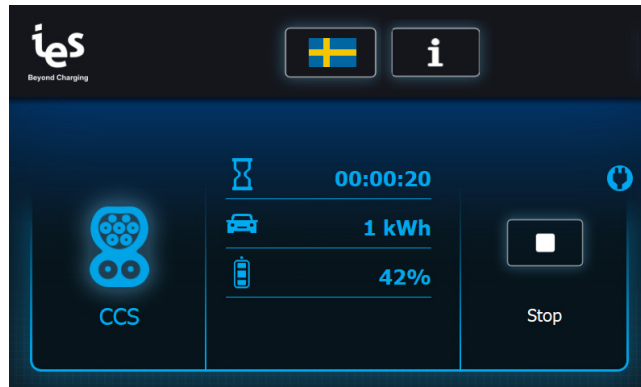


Anmärkning: Tillgänglig i COMBO och CHAdeMO

EV-laddning

Combined Charging System (CSS) och CHAdeMO

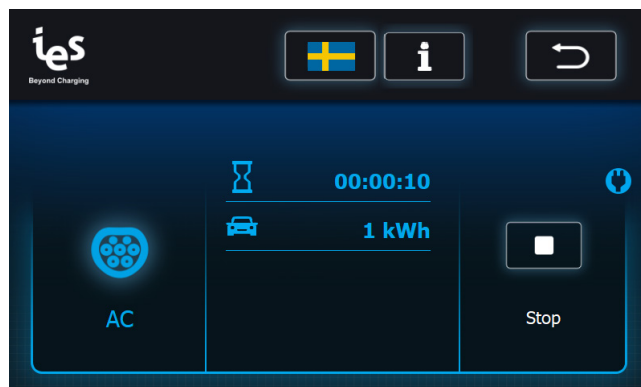
Under laddningen av ett elfordon visar laddningsstationen information om laddning (tid sedan laddningen inleddes, laddad energi och laddningsprocent).



Anmärkning: Tillgänglig i COMBO och CHAdeMO

AC (endast för WBG3X)

Under laddningen av ett elfordon visar laddningsstationen information om laddning (tid sedan laddningen inleddes och laddad energi).

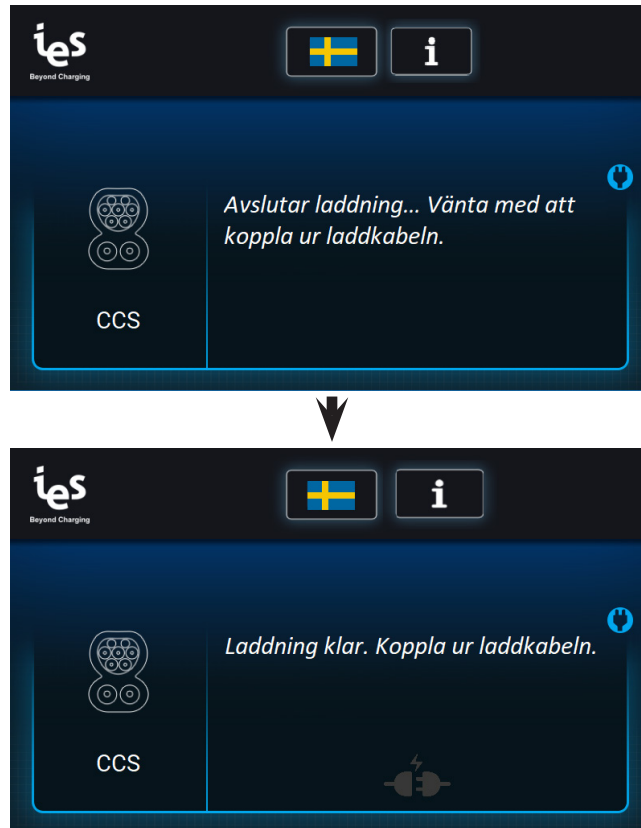


Laddningslut

Efter att elfordonet har laddats gör laddningsstationen flera kontrollsteg innan fordonet kopplas ifrån.

Combined Charging System (CCS)

När COMBO-protokollet används kan användaren koppla ifrån fordonet när laddningen är klar.



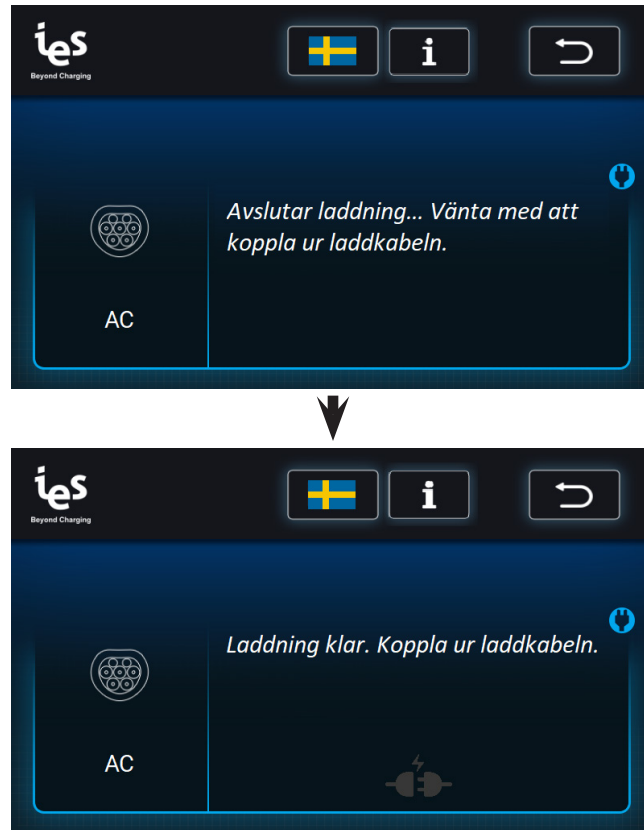
CHAdeMO

När CHAdeMO-protokollet används måste användaren trycka på det röda krysset efter att fordonet har kopplats ifrån.



AC (endast för WBG3X)

När AC typ 2 S-protokollet används kan användaren koppla ifrån fordonet när laddningen är klar.



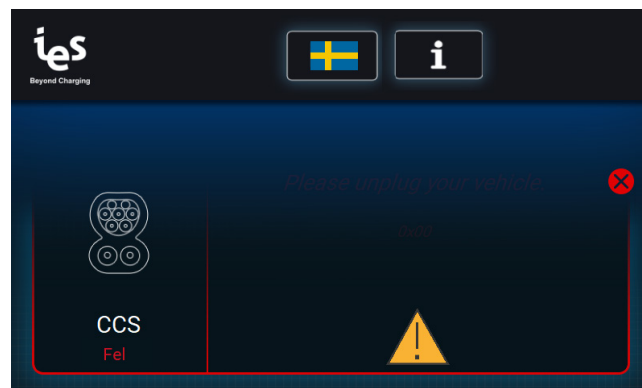
Andra meddelanden

Meddelande	Beskrivning
Fel vid anslutning till server. Start avbruten! Tillkalla support.	Meddelande visas under laddningsstationens start om serverdelen vägrar anslutningen.
Fel vid anslutning till RFID-läsare. Start avbruten! Tillkalla support.	Meddelande visas under laddningsstationens start om RFID-enheten inte fungerar Kontakta support.
Fel vid anslutning till kommunikationsstyrenheten. Start avbruten! Tillkalla support.	Meddelande visas under laddningsstationens start om CCU-kortet inte fungerar Kontakta support.
Fel vid anslutning till AC-enhet. Start avbruten! Tillkalla support.	Endast WBG3X: Meddelandet visas under laddningsstationens start om AC powershare-kortet inte fungerar. Kontakta support.
AC-kontaktor misslyckades. Koppla ifrån alla anslutna fordon och kontakta support.	Endast WBG3X: Meddelandet visas under laddningsstationens start om AC powershare-kortet inte fungerar. Kontakta support.
Laddare fungerar inte. Kan inte ladda här.	Laddare fungerar inte. Förfrågan serverdelen accepterar inte laddningen
Laddare fungerar inte. Koppla ifrån fordonet.	Laddare fungerar inte. Förfrågan serverdelen accepterar inte laddningen. Koppla ifrån fordonet.
Auktorisering misslyckades. Försök identifieringen igen.	Användare avvisad av serverdelen.
Laddare offline. Ställ in för att vägra en offline laddning.	Laddare offline.
Fel timeout. Koppla ifrån fordonet och identifiera sedan.	Timeout, användare identifierad, koppla ifrån fordonet innan nytt försök att identifiera.
Koppling upprättad. Vänta på att bilens startkommando...	Endast WBG3X: Den här skärmen kan visas när användaren använder en växelströmsladdning. Fordonet bestämmer när laddningen ska startas.
Koppla fordonet för att starta laddningen. Fordon inte detekterat. Försöker igen... X	Endast CHAdeMO: Användare identifierad, väntar på anslutning av elfordonet.
Fel: Auktorisering misslyckades. Du kan inte stoppa laddningen.	Laddningen kan inte avbrytas av denna användare som inte känns igen av serverdelen.
För att avsluta laddningen, använd ditt RFID-kort eller din applikation.	Användaren vill stoppa laddningen. Han/hon ska identifiera sig för att kunna stänga av laddningen och koppla ifrån fordonet.
Laddning klar. Fel RFID lösenord. Koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: Användare känns inte av serverdelen... Laddningen har avslutats. Koppla ifrån fordonet.
Laddning klar. Fel RFID lösenord. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Användare känns inte av serverdelen... Laddningen har avslutats. Koppla ifrån fordonet.
Station avstängd. Starta om.	Laddningsstation avstängd. Kontakta support för att starta om laddningsstationen.
Uppdaterar station... Laddning inte tillgänglig.	Laddningsstationen uppdateras. Vänta.

Meddelande	Beskrivning
Fel vid uppdateringen. LADDA INTE HÄR. Vänta på korrekt uppdatering.	Fel vid uppdateringen. Kontakta support för att uppdatera laddningsstationen.
Fjärråterställning har inletts... Stationen startar om nu.	Stationen startas om.
Station omstartad. Koppla ifrån fordonet.	Endast CCS: Station startade om under en laddning. Koppla ifrån och försök att starta om laddningen.
Varning: isoleringsfel.	Kabelisolering misslyckades. Kontakta support.

Fel

Felmeddelandena visas med en typisk skärm. De kan därför lätt identifieras av användaren. En varningssymbol visas tillsammans med felmeddelandet som visas nedan.



Tabellen nedan innehåller felmeddelandena som visas på skärmen.

Fel	Fel upplösning
Fel inträffade: 0x02 - 0X03 - 0X81 Nödstopp. Koppla ifrån fordonet och frigör att nödstoppsknappen.	Inte i CHAdeMO: Nödstopp initierades. Koppla ifrån fordonet och frigör att nödstoppsknappen.
Fel inträffade: 0x02 - 0X03 - 0X81 Nödstopp. Koppla ifrån fordonet och frigör att nödstoppsknappen.	Endast CHAdeMO: Nödstopp initierades. Koppla ifrån fordonet, tryck på X och frigör att nödstoppsknappen.
Fel inträffade: 0x0A - 0x86 Laddningsstationen överhettas. Koppla ifrån fordonet och kontrollera att ingen ventilationsöppning är igensatt.	Inte i CHAdeMO: Laddningsstationen överhettas. Koppla ifrån fordonet och kontrollera att ingen ventilationsöppning är igensatt.
Fel inträffade: 0x0A - 0x86 Laddningsstationen överhettas. Kontrollera att ingen ventilationsöppning är igensatt. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Laddningsstationen överhettas. Koppla ifrån fordonet, tryck på X och kontrollera att ingen ventilationsöppning är igensatt.
Fel inträffade: 0x51 Anslutningen med fordonet avbröts. Koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: Anslutningen med fordonet avbröts. Koppla ifrån fordonet.
Fel inträffade: 0x07 - 0x29 - 0x51 Anslutningen med fordonet avbröts. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Anslutningen med fordonet avbröts. Koppla ifrån och tryck sedan på X.

Fel	Fel upplösning
Fel inträffade: 0x22 - 0x33 Fel på kontakter. Håll kontaktorn tätt lutad mot ditt fordon under kopplingen tills laddningen har startat.	Inte i CHAdeMO: Fel på kontakter. Håll kontaktorn tätt lutad mot ditt fordon under kopplingen tills laddningen har startat.
Fel inträffade: 0x22 Kontaktorn kan inte låsas. Håll kontaktorn tätt lutad mot ditt fordon under kopplingen tills laddningen har startat. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Kontaktorn kan inte låsas. Håll kontaktorn tätt lutad mot ditt fordon under kopplingen tills laddningen har startat. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.
Fel inträffade: 0x3A Din batterimodell är inte kompatibel med din laddare. Koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: Din batterimodell är inte kompatibel med din laddare. Koppla ifrån fordonet.
Fel inträffade: 0x11 Din batterimodell är inte kompatibel med din laddare. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Din batterimodell är inte kompatibel med din laddare. Koppla ifrån och tryck sedan på X.
Fel inträffade: 0x32 Din växel står inte i parkeringsläget. Koppla ifrån fordonet och lägg i växeln i parkeringsläget.	Inte i CHAdeMO: Din växel står inte i parkeringsläget. Koppla ifrån fordonet och lägg i växeln i parkeringsläget.
Fel inträffade: 0x14 Din växel står inte i parkeringsläget. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Din växel står inte i parkeringsläget. Koppla ifrån fordonet, tryck på X och lägg i växeln i parkeringsläget.
Fel inträffade: 0x15 Ditt fordon hittade ett fel. Kontrollera felmeddelandet i fordonet och koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: Ditt fordon hittade ett fel. Kontrollera felmeddelandet i fordonet och koppla ifrån det.
Fel inträffade: 0x15 Ditt fordon hittade ett fel. Kontrollera felmeddelandet i fordonet . Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Ditt fordon hittade ett fel. Kontrollera felmeddelandet i fordonet, koppla ifrån det och tryck på X.
Fel inträffade: 0x31 Batteriets temperatur är för hög. Koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: Batteriets temperatur är för hög. Koppla ifrån fordonet.
Fel inträffade: 0x19 Batteriets temperatur är för hög. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Batteriets temperatur är för hög. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.
Fel inträffade: 0x46 Anslutning mellan skärmen och laddaren avbröts. Koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: Anslutning mellan gränssnittets skärm och laddaren avbröts. Koppla ifrån fordonet.
Fel inträffade: 0x46 Anslutning mellan skärmen och laddaren avbröts. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: Anslutning mellan gränssnittets skärm och laddaren avbröts. Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.
Fel inträffade: 0x-- Koppla ifrån fordonet.	Inte i CHAdeMO: För alla felkoder, se underhållshandboken.
Fel inträffade: 0x-- Tryck på X när ditt fordon inte är kopplat.	Endast CHAdeMO: För alla felkoder, se underhållshandboken.

IES Synergy (huvudkontor)

615, Avenue de la Marjolaine
34130 Saint Aunès
Frankrike
Tfn: +33 (0)4 99 13 62 80
Fax: +33 (0)4 99 13 62 81

IES GmbH (Nordeuropa)

Bergfeldstr. 11
83607 Holzkirchen
Tyskland
Tfn: +49(0)80244633980

IES-Synergy Inc. (USA)

330 East Maple Rd
Unit U
MI43084 Troy
USA
Tfn: +1 (586)206-4410

IES WANMA New Energy (Kina)

Building No 4, Wellong Technology Park
No. 88 Jiang Lin Rd
Binjiang Hangzhou
Zhejiang 310051
Kina
Tfn: +8657189877710

www.ies-synergy.com

DUM016055-SE_V003d
juli 2020

Som standarder, specifikationer och konstruktioner varierar emellanåt. Be om en bekräftelse av informationen som ges i den här utgåvan.